

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2014/82/UE A COMISIEI

din 24 iunie 2014

de modificare a Directivei 2007/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește cunoștințele profesionale generale și cerințele medicale și cele referitoare la permis

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2007/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2007 privind certificarea mecanicilor de locomotivă care conduc locomotive și trenuri în sistemul feroviar comunitar ⁽¹⁾, în special articolul 31,

întrucât:

- (1) Anexa II la Directiva 2007/59/CE cuprinde o dispoziție conform căreia existența vederii cu ambii ochi nu este necesară dacă persoana are experiență de adaptare adecvată și de compensare suficientă, ci numai dacă a pierdut vederea binoculară după începerea serviciului. Această dispoziție contravine altor cerințe legate de vedere cuprinse în anexa II la Directiva 2007/59/CE și ar putea pune în pericol nivelul ridicat de siguranță al activităților feroviare.
- (2) În plus, anumite cerințe din anexele IV și VI la Directiva 2007/59/CE privind permisul și certificatul sunt lipsite de claritate, ceea ce conduce la o aplicare diferită în statele membre și, în cele din urmă, pune în pericol introducerea unui sistem de permise armonizat pentru mecanicii de locomotivă din Uniune.
- (3) La 7 mai 2012, Agenția Europeană a Căilor Ferate a transmis Comisiei Europene un aviz cu privire la modificarea anexelor II, IV și VI la Directiva 2007/59/CE. Organismele reprezentate în comitetul de dialog social european au fost consultate în conformitate cu articolul 31 din respectiva directivă.
- (4) Ar trebui să se prevadă măsuri tranzitorii pentru mecanicii de locomotivă care și-au obținut sau își vor obține permisul în conformitate cu Directiva 2007/59/CE înainte de data de aplicare a prezentei directive.
- (5) Prin urmare, Directiva 2007/59/CE ar trebui modificată în consecință.
- (6) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul comitetului care asistă Comisia în temeiul articolului 32 alineatul (1) din Directiva 2007/59/CE,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directiva 2007/59/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa II se modifică după cum urmează:
 - la punctul „1.2. Vederea”, a șaptea liniuță se înlocuiește cu următorul text:
„— vederea cu ambii ochi: existentă;”.
2. Anexa IV se înlocuiește cu textul din anexa I la prezenta directivă.
3. Anexa VI se modifică după cum se indică în anexa II la prezenta directivă.

⁽¹⁾ JO L 315, 3.12.2007, p. 51.

Articolul 2

Se va considera că mecanicii de locomotivă care și-au obținut sau își vor obține permisul în conformitate cu Directiva 2007/59/CE înainte de data de aplicare menționată la articolul 3 alineatul (1) din prezenta directivă îndeplinesc cerințele acesteia.

Articolul 3

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 1 iulie 2015 cel târziu. Statele membre comunică Comisiei textul acestor acte.

Statele membre aplică aceste acte începând cu 1 ianuarie 2016.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

(3) Republica Cipru și Republica Malta nu au obligația de a transpune și a aplica prezenta directivă atât timp cât nu există un sistem feroviar pe teritoriile lor.

Articolul 4

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 24 iunie 2014.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXA I

„ANEXA IV

CUNOȘTINȚE PROFESIONALE GENERALE ȘI CERINȚELE PRIVIND PERMISUL

Obiectivul «formării generale» este de a oferi competențe «generale» cu privire la toate aspectele relevante pentru profesia de mecanic de locomotivă. În acest sens, formarea generală se va concentra pe cunoștințele de bază și principiile care se aplică independent de tipul și de natura materialului rulant sau a infrastructurii. Aceasta poate să nu cuprindă exerciții practice.

Competențele cu privire la anumite tipuri de material rulant sau cu privire la siguranța și normele de exploatare și tehnicile pentru o anumită infrastructură nu fac parte din competențele «generale». Formarea legată de competențele specifice unui material rulant sau unei infrastructuri se referă la certificatul de mecanic de locomotivă și este specificată în anexele V și VI.

Formarea generală cuprinde temele 1-7 enumerate mai jos. Ordinea în care sunt enumerate nu reprezintă o ordine de prioritate.

Infinitivele lungi utilizate în listă indică natura competenței pe care cursantul trebuie să o dobândească. Sensul acestora este descris în tabelul următor:

Natura competenței	Descriere
cunoaștere, descriere	descrie dobândirea de cunoștințe (date, fapte) care sunt necesare pentru a înțelege relațiile
înțelegere, identificare	descrie identificarea și memorarea contextului, a îndeplinirii sarcinilor și a rezolvării problemelor într-un cadru definit

1. Sarcinile unui mecanic de locomotivă, mediul de lucru, rolul său și responsabilitatea sa în activitățile feroviare, exigențele sarcinilor mecanicului din punct de vedere profesional și personal:
 - (a) cunoașterea în linii generale a legislației și a regulilor aplicabile în materie de exploatare și siguranță feroviară (cerințe și proceduri privind certificarea mecanicilor de locomotivă, mărfurile periculoase, protecția mediului, protecția împotriva incendiilor etc.);
 - (b) înțelegerea cerințelor specifice și a exigențelor profesionale și personale (munca în mare parte pe cont propriu, lucrul în ture pe un ciclu de 24 de ore, protecție și securitate individuală, citirea și actualizarea documentelor etc.);
 - (c) înțelegerea comportamentelor care sunt compatibile cu responsabilități esențiale pentru siguranță (medicamente, alcool, droguri și alte substanțe psihoactive, boală, stres, oboseală etc.);
 - (d) identificarea documentelor de referință și de exploatare (de exemplu, manualul de proceduri, manualul de parcurs, manualul mecanicului etc.);
 - (e) identificarea responsabilităților și a funcțiilor persoanelor implicate;
 - (f) înțelegerea importanței de a fi precis în ceea ce privește îndeplinirea sarcinilor și metodele de lucru;
 - (g) înțelegerea sănătății și a siguranței la locul de muncă (de exemplu, codul de conduită pe căile ferate și în apropierea acestora, codul de conduită la urcarea și coborârea în siguranță de pe unitatea de tracțiune, ergonomie, reguli de siguranță a personalului, echipamente de protecție individuală etc.);
 - (h) cunoașterea aptitudinilor și a principiilor în materie de comportament (managementul stresului, situații extreme etc.);
 - (i) cunoașterea principiilor de protecție a mediului (conducere durabilă etc.).
2. Tehnologii feroviare, inclusiv principiile de siguranță care stau la baza regulilor de exploatare:
 - (a) cunoașterea principiilor, a regulamentelor și a dispozițiilor privind siguranța activităților feroviare;
 - (b) identificarea responsabilităților și a funcțiilor persoanelor implicate.
3. Principii de bază ale infrastructurii feroviare:
 - (a) cunoașterea principiilor și a parametrilor sistemici și structurali;
 - (b) cunoașterea caracteristicilor generale ale căilor ferate, ale gărilor și ale stațiilor de triaj;
 - (c) cunoașterea structurilor feroviare (poduri, tunele, puncte etc.);

- (d) cunoașterea modurilor de exploatare (cale ferată simplă, cale ferată dublă etc.);
 - (e) cunoașterea sistemelor de semnalizare și de control ale trenurilor;
 - (f) cunoașterea instalațiilor de siguranță (detectoare de osii supraîncălzite, detectoare de fum în tuneluri etc.);
 - (g) cunoașterea alimentării cu energie de tracțiune (catenară, a treia șină etc.).
4. Principii de bază ale comunicării operaționale:
- (a) cunoașterea importanței comunicării și a mijloacelor și procedurilor de comunicare;
 - (b) identificarea persoanelor pe care mecanicul trebuie să le contacteze, precum și a rolului și responsabilității acestora (personalul gestionarului de infrastructură, sarcinile personalului altor trenuri etc.);
 - (c) identificarea situațiilor/cauzelor care impun inițierea comunicării;
 - (d) înțelegerea metodelor de comunicare.
5. Trenurile, elementele lor constitutive și cerințele tehnice pentru unitățile de tracțiune, vagoanele de marfă și de pasageri și alte tipuri de material rulant:
- (a) cunoașterea tipurilor generice de tracțiune (electrică, diesel, aburi etc.);
 - (b) descrierea caracteristicilor unui vehicul (boghiuri, organe, cabină de conducere, sisteme de protecție etc.);
 - (c) cunoașterea conținutului și a sistemelor de etichetare;
 - (d) cunoașterea documentației privind compunerea trenului;
 - (e) înțelegerea sistemelor de frânare și a calculării performanțelor;
 - (f) identificarea vitezei trenului;
 - (g) identificarea sarcinii maxime și a forțelor exercitate asupra cuplei;
 - (h) cunoașterea funcționării și a scopului sistemului de management al trenului.
6. Riscuri legate de activitățile feroviare în general:
- (a) înțelegerea principiilor care guvernează siguranța traficului;
 - (b) cunoașterea riscurilor legate de activitățile feroviare și a diverselor mijloace care trebuie folosite pentru reducerea acestora;
 - (c) cunoașterea incidentelor de siguranță și înțelegerea comportamentului necesar/reacției necesare;
 - (d) cunoașterea procedurilor aplicabile accidentelor în care sunt implicate persoane (de exemplu, evacuarea).
7. Principii de bază ale fizicii:
- (a) înțelegerea forțelor la nivelul roții;
 - (b) identificarea factorilor care influențează performanța la accelerare și la frânare (condiții meteorologice, echipamente de frânare, aderență redusă, sablare etc.);
 - (c) înțelegerea principiilor energiei electrice (circuite, tensiune de măsură etc.).”
-

ANEXA II

Punctul 8 din anexa VI se înlocuiește cu următorul text:

„8. TESTELE LINGVISTICE

Mecanicii care trebuie să comunice cu gestionarul de infrastructură cu privire la probleme esențiale de siguranță trebuie să aibă cunoștințe lingvistice în limba stabilită de gestionarul de infrastructură respectiv. Cunoștințele lingvistice trebuie să le permită acestora să comunice activ și eficient în situații normale, dificile și de urgență.

Aceștia trebuie să fie capabili să utilizeze mesajele și metoda de comunicare precizate în STI «Exploatarea și managementul traficului». Mecanicii trebuie să fie capabili să înțeleagă (atât la nivel de ascultare, cât și de citit) și să comunice (atât verbal, cât și în scris) conform nivelului B1 din Cadrul european comun de referință pentru limbi (CEFR) stabilit de Consiliul Europei ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ *Cadrul european comun de referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare*, 2001 (Cambridge University Press pentru versiunea în limba engleză — ISBN 0-521-00531-0). Disponibil, de asemenea, pe site-ul de internet al Cedefop: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>”.